Onsdag den 11. maj 2011

Bilagsfortegnelse

BILAG I: Bestemmelser vedrørende EF-standardtypegodkendelse af en motorkøretøjstype for så vidt angår støjniveau

Tillæg 1: Oplysningsskema

Tillæg 2: Model EF-typegodkendelsesattest

Addendum til EF-typegodkendelsesattest

BILAG II: Administrative bestemmelser for EF-typegodkendelse af udstødningssystemer som separate tekniske enheder (udskiftningsudstødningssystemer)

Tillæg 1: Oplysningsskema

Tillæg 2: Model EF-typegodkendelsesattest

Addendum til EF-typegodkendelsesattest

Tillæg 3: Model for EF-typegodkendelsesmærke

BILAG III: Tekniske forskrifter

BILAG IV: Del A: Ophævet direktiv med oversigt over ændringer

Del B: Liste over frister for gennemførelse i national ret og anvendelse

BILAG V: Sammenligningstabel

Smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer ***I

P7_TA(2011)0211

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning af 11. maj 2011 om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om styrtsikre frontmonterede førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodifikation) (KOM(2010)0610 - C7-0340/2010 - 2010/0302(COD))

(2012/C 377 E/38)

(Almindelig lovgivningsprocedure - kodifikation)

Europa-Parlamentet,

— der henviser til Kommissionens forslag til Europa-Parlamentet og Rådet (KOM(2010)0610),

— der henviser til artikel 294, stk. 2, og artikel 114 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, på grundlag af hvilke Kommissionen har forelagt forslaget for Parlamentet (C7-0340/2010),

— der henviser til artikel 294, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

— der henviser til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg af 19. januar 2011 ([1]),

— der henviser til den interinstitutionelle aftale af 20. december 1994 om en hurtig arbejdsmetode ved officiel kodifikation af lovtekster ([2]),

([1]) EUT C 84 af 17.3.2011, s. 54.
([2]) EFT C 102 af 4.4.1996, s. 2.

— der henviser til forretningsordenens artikel 86 og 55,

— der henviser til betænkning fra Retsudvalget (A7-0098/2011),

A. der henviser til, at forslaget ifølge udtalelsen fra den rådgivende gruppe bestående af de juridiske tjenester i Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen udelukkende består i en kodifikation af de eksisterende tekster uden indholdsmæssige ændringer,

1. vedtager nedenstående holdning ved førstebehandling;

2. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen samt til de nationale parlamenter.

P7_TC1-COD(2010)0302

Europa-Parlamentets holdning fastlagt ved førstebehandlingen den 11. maj 2011 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2011/…/EU om styrtsikre frontmonterede førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer (kodifikation)

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 114,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg [1],

efter den almindelige lovgivningsprocedure [2], og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets direktiv 87/402/EØF af 25. juni 1987 om styrtsikre frontmonterede førerværn på smalsporede landbrugs- og skovbrugshjultraktorer [3] er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder [4]. Direktivet bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) Direktiv 87/402/EØF er et af særdirektiverne i EF-typegodkendelsesordningen fastsat ved Rådets direktiv 74/150/EØF, som er erstattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/37/EF af 26. maj 2003 om typegodkendelse af landbrugs- eller skovbrugstraktorer og af deres påhængskøretøjer og udskifteligt trukket materiel samt af systemer, komponenter og tekniske enheder til disse køretøjer og om ophævelse af direktiv 74/150/EØF [5], og det fastsætter de tekniske forskrifter for konstruktion og fremstilling af landbrugs- og skovbrugstraktorer med hensyn til styrtsikre frontmonterede førerværn. Med disse tekniske forskrifter skal der ske en tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning, så der for alle traktortyper kan anvendes den procedure for EF-typegodkendelse, som

[1] EUT C 84 af 17.3.2011, s. 54.
[2] Europa-Parlamentets holdning af 11.5.2011.
[3] EFT L 220 af 8.8.1987, s. 1.
[4] Jf. bilag VIII, del A.
[5] EFT L 171 af 9.7.2003, s. 1.

Onsdag den 11. maj 2011

er omhandlet i direktiv 2003/37/EF. Bestemmelserne i direktiv 2003/37/EF, som vedrører landbrugs- eller skovbrugstraktorer, deres påhængskøretøjer og udskifteligt trukket materiel samt systemer, komponenter og separate tekniske enheder til disse køretøjer finder derfor også anvendelse på nærværende direktiv.

(3) Nærværende direktiv bør ikke berøre medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag VIII, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret og anvendelse af direktiverne -

VEDTAGET DETTE DIREKTIV

Artikel 1

Dette direktiv finder anvendelse på traktorer i den i artikel 2, litra j), i direktiv 2003/37/EF anvendte betydning, og som har følgende kendetegn:

a) frihøjde højst 600 mm målt på det laveste punkt under for- og bagakslerne, differentiale medregnet

b) fast eller indstillelig mindste af den aksel, hvorpå de bredeste dæk er monteret, mindre end 1 150 mm; da den aksel, hvorpå de bredeste dæk er monteret, formodes højst at kunne indstilles til en sporvidde på 1 150 mm, skal den anden aksels sporvidde kunne indstilles, så bredden ved yderkanten af de smalleste dæk ikke er større end bredden ved yderkanten af dækkene til den anden aksel. Hvis de to aksler er udstyret med fælge og dæk af samme størrelse, skal den faste eller indstillelige sporvidde af de to aksler være mindre end 1 150 mm

c) masse større end 600 og ikke mere end 3 000 kg, svarende til traktorens egen masse i henhold til punkt 2.1 i model A i bilag I til direktiv 2003/37/EF, inklusive førerværn monteret i overensstemmelse med nærværende direktiv og med traktoren monteret med de største dæk, fabrikanten anbefaler.

Artikel 2

1. Den enkelte medlemsstat meddeler EF-komponenttypegodkendelse til enhver type førerværn og dets fastgørelse på traktoren, der er i overensstemmelse med konstruktions- og afprøvningsforskrifterne i bilag I og II.

2. En medlemsstat, der har meddelt EF-komponenttypegodkendelse, træffer - om fornødent i samarbejde med de kompetente myndigheder i de øvrige medlemsstater - de nødvendige foranstaltninger til i påkrævet omfang at kontrollere, at produktionen er i overensstemmelse med den godkendte type. Kontrollen udøves ved stikprøver.

Artikel 3

Medlemsstaterne tildeler fabrikanten af en traktor eller af et førerværn eller deres befuldmægtigede et EF-typegodkendelsesmærke som vist i eksemplet i bilag IV for hver type førerværn og disses fastgørelse på traktoren, som de typegodkender i medfør af artikel 2.

Medlemsstaterne træffer de fornødne foranstaltninger for at hindre, at der anvendes godkendelsesmærker, der kan medføre forveksling af førerværn af en type, der er meddelt komponenttypegodkendelse for, i henhold til artikel 2, med andre anordninger.

Artikel 4

Medlemsstaterne kan ikke forbyde salg af førerværn eller dele til deres fastgørelse på traktorer under henvisning til deres udførelse, når disse er forsynet med EF-komponenttypegodkendelsesmærke.

En medlemsstat kan dog forbyde salg af førerværn, der er forsynet med EF-typegodkendelsesmærke, men som ikke er i overensstemmelse med den godkendte type.

Den pågældende medlemsstat underretter omgående de øvrige medlemsstater og Kommissionen om de trufne foranstaltninger og begrunder samtidig sin beslutning.

Artikel 5

De kompetente myndigheder i den enkelte medlemsstat fremsender inden en måned til de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater kopier af EF-komponenttypegodkendelsesattesterne, hvoraf en model er anført i bilag V, for hver type førerværn, som de meddeler eller nægter at meddele typegodkendelse for.

Artikel 6

1. Konstaterer en medlemsstat, der har meddelt en EF-komponenttypegodkendelse, at flere med samme EF-typegodkendelsesmærke forsynede førerværn og deres fastgørelse på traktoren ikke er i overensstemmelse med den type, den har meddelt typegodkendelse for, træffer den de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at produktionen bringes i overensstemmelse med den godkendte type.

De kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat underretter de kompetente myndigheder i de andre medlemsstater om de trufne foranstaltninger, der eventuelt, såfremt det drejer sig om en alvorlig og gentaget uoverensstemmelse, vil kunne udstrækkes til at omfatte inddragelsen af EF-typegodkendelsen.

Nævnte myndigheder træffer de samme foranstaltninger, når de af de kompetente myndigheder i en anden medlemsstat underrettes om sådan manglende overensstemmelse.

2. De kompetente myndigheder i medlemsstaterne skal inden en måned underrette hinanden om inddragelse af en meddelt EF-typegodkendelse samt om grundene hertil.

Artikel 7

Enhver afgørelse truffet på grundlag af de til gennemførelse af dette direktiv udstedte bestemmelser, hvorved en EF-typegodkendelse for et førerværn nægtes eller inddrages, eller hvorved der udstedes forbud mod salg eller benyttelse, skal nøje begrundes.

Sådanne afgørelser skal meddeles de berørte parter med oplysning om de i medlemsstaterne gældende retsmidler og om fristerne for disses anvendelse.

Artikel 8

1. For så vidt angår traktorer, som opfylder kravene i dette direktiv, kan medlemsstaterne ikke:

a) nægte at meddele EF-standardtypegodkendelse, eller at meddele national godkendelse for en traktortype

b) forbyde ibrugtagning af en traktor.

2. Medlemsstaterne kan nægte at meddele national godkendelse for en traktortype, hvis den ikke opfylder forskrifterne i dette direktiv.

Artikel 9

1. Medlemsstaterne kan nægte registreringen eller forbyde salg, eller brug af traktorer med henvisning til førerværn og deres fastgørelse på traktoren, dersom disse er forsynet med EF-typegodkendelsesmærke, og hvis de i bilag VI anførte forskrifter er overholdt.

Onsdag den 11. maj 2011

Medlemsstaterne kan dog under overholdelse af traktatens bestemmelser indføre begrænsninger i lokal anvendelse af de i artikel 1 omhandlede traktorer, når det kræves af hensyn til sikkerheden på grund af visse særlige terrænforhold eller afgrøder. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen sådanne begrænsninger inden de træder i kraft med angivelse af begrundelsen derfor.

2. Dette direktiv berører ikke medlemsstaterne mulighed for inden for traktatens rammer at foreskrive de krav, som de finder nødvendige for at sikre beskyttelse af arbejdstagere ved brug af de pågældende traktorer, for så vidt dette ikke indebærer ændringer af førerværnene i forhold til dette direktivs forskrifter.

Artikel 10

1. I forbindelse med EF-standardtypegodkendelse skal enhver traktor, som er omfattet af artikel 1, være udstyret med førerværn.

2. Det i stk. 1 nævnte førerværn skal, dersom der ikke er tale om et bagtil monteret førerværn, opfylde bestemmelserne i enten bilag I og II, eller bilag I-IV i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/57/EF [1] eller Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2009/75/EF [2].

Artikel 11

De ændringerne, der er nødvendige for at tilpasse forskrifterne i bilagene I og VII til den tekniske udvikling, vedtages efter proceduren i 20, stk. 3, i direktiv 2003/37/EF.

Artikel 12

Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de vigtigste nationale retsforskrifter, som de udsteder på det område, der er omfattet af dette direktiv.

Artikel 13

Direktiv 87/402/EØF, som ændret ved de retsakter, der er nævnt i bilag VIII, del A ophæves, uden at dette berører medlemsstaternes forpligtelser med hensyn til de i bilag VIII, del B, angivne frister for gennemførelse i national ret og anvendelse af direktiverne.

Henvisninger til det ophævede direktiv gælder som henvisninger til nærværende direktiv og læses efter sammenligningstabellen i bilag IX.

Artikel 14

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 15

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i

På Europa-Parlamentets vegne
Formand

På Rådets vegne
Formand

[1] EUT L 261 af 3.10.2009, s. 1.
[2] EUT L 261 af 3.10.2009, s. 40.